



# Mga Impormasyon Tungkol sa Gamot

## RITONAVIR (Norvir)

Huling binago noong September 2003

### Bakit ako pinaiinom ng Ritonavir?

- Ang Ritonavir (tinatawag ding Norvir) ay isa sa mga gamot na iniinom kasama ng ibang gamot laban sa HIV infection.
- Hinaharang ng Ritonavir, isang gamot na kabilang sa mga gamot na tinatawag na “Protease Inhibitors” (PI), ang protinang “Protease”. Kailangan ng HIV virus ang protinang ito upang magparami. Upang mapabagal ang paglala ng HIV infection, kailangang pigilin ang protinang ito.
- Ang pag-inom nito ay makababawas ng HIV virus sa katawan mo. Maiiwasan ang pagkakaroon ng AIDS-related na mga sakit, mapananatiling malusog ka nang mas matagal na panahon, at mababawasan ang pagkasira ng iyong immune system.

### Paano iniinom ang gamot na ito?

- Ang Ritonavir ay nasa 100mg na kapsula at 80 mg/cc na liquid. Ang kadalasang pag-inom nito ay 600mg (anim na kapsula o 7.5c.c. ng liquid) dalawang beses sa maghapon.
- Ito ay dapat inumin kasabay ng pagkain.
- Upang mabawasan ang side effects, simulang inumin ang Ritonavir sa mababang dosage at sa loob ng dalawang linggo, unti-unti itong itaas. (Halimbawa: 300mg dalawang beses sa unang tatlong araw, itaas sa 600mg dalawang beses sa maghapon.
- Kung umiinom ka ng ibang Protease Inhibitors, maaaring inumin ang Ritonavir sa mababang dosage.
- Ang oral solution o liquid form ng Ritonavir ay maaaring haluan ng ibang liquid upang mabawasan ang masamang lasa nito. Maaaring ihalo ang isang tasang chocolate milk, Ensure, Advera o ice cream. Inumin ang mixture na ito sa loob ng isang oras.
- Ang Ritonavir ay dapat itabi sa room temperature. Panatilihin laging tuyo, at hindi nasisikatan ng araw.
- Ang Ritonavir na kapsula ay maaaring itabi sa room temperature ng hanggang isang buwan. Itabi ang iba sa refrigerator.
- Itago ito sa lugar na hindi maaabot ng mga bata.

### Paano kung malimutan ko itong inumin?

- Inumin ito kaagad sa sandaling maalala mo. Kung ang susunod na inom ay sa loob ng dalawang oras, sundin na lamang ang schedule. Huwag dodoblehin ang inom.
- Napatunayan sa mga recent studies na upang umepekto ang mga gamot laban sa HIV kailangang regular ang pag-inom nito. Kung hindi, maaaring mawala ang bisa ng mga gamot, at ang virus ay maaaring mag-iba at maging resistant.



### **Anu-ano ang mga side effects ng Ritonavir?**

- Ang pinaka-pangkaraniwang side effect ng Ritonavir ay ang mga sumusunod:
  - Pananakit ng sikmura, pagduduwal, pagsusuka at pagtatae
  - Kawalan ng gana sa pagkain, pangingiba ng panlasa
  - Pananakit ng ulo at pagkahilo
  - Pagkapagod
  - Pamamanhid sa mga kamay, paa at paligid ng labi
- Mga side effects na sanhi ng matagalang paggamit:
  - Pagtaas ng sugar at fat levels sa dugo (cholesterol, triglyceride)
  - Abnormal na pagkalat ng body fat (paglaki ng baywang at dibdib, pamamayagat ng mga binti at braso).
- Huwag ititigil ang pag-inom ng gamot hangga't hindi ka kumukunsulta sa doktor o parmasyutika.

### **Puwede bang inumin ang Ritonavir kasama ng ibang gamot?**

- Ang Ritonavir ay maaaring mag-interact sa ibang gamot. Mahalagang sabihin sa doktor o sa parmasyutika kung anu-anong prescription at non-prescription drugs ang iniinom mo (gayundin ang mga vitamins at herbs).
- Hindi dapat uminom ng Ritonavir kung ikaw ay umiinom ng:
  - Halcion (triazolam)
  - Versed (midazolam)
  - Prepulse (cisapride)
  - Hismanal (astemizole)
  - Tranxene (clorazepate)
  - Clorzaryl (clozapine)
  - Valium (diazepam)
  - Enkaid (encainide)
  - Prosom (estazolam)
  - Tambocor (flecainide)
  - Dalmane (flurazepam)
  - Demerol (meperidine)
  - Feldene (piroxicam)
  - Rythmol (propafenone)
  - Darvon (propoxyphene)
  - Quinidine at Mycobutin (Rifabutin)
- Maaaring pababain ng Ritonavir ang bisa ng mga birth control pills. Kailangang baguhin ang paraan ng birth control (gumamit ng latex condom) kung umiinom ka ng Ritonavir.
- Maaari ding mabawasan ang bisa ng Methadone kung kaya kailangang itaas ang dosage ng Methadone kung iminom ka ng Ritonavir.

### **Puwede ko bang inumin ang Ritonavir nang may kasamang alak o street drugs?**

- Ipinapayong iwasan ang labis na pag-inom ng alak o paggamit ng street drugs kung umiinom ka ng Ritonavir. Ang alkohol ay maaaring mag-interact sa iyong mga gamot. Huwag palalampasin ang pag-inom ng gamot dahil lamang gusto mong iminom ng alak.



- Maaari ding mag-interact ang Ritonavir sa street drugs. Kumunsulta agad sa iyong doktor o parmasyutika kung gumagamit ka ng street drugs upang mapayuhan ka kung anong pag-iingat ang dapat mong gawin.

### **Puwede ba akong uminom ng Ritonavir kung ako ay buntis o nagpapasuso?**

- Ikonsulta sa doktor ang pag-inom ng Ritonavir kung ikaw ay buntis.
- Ang HIV ay maaaring masalin mula sa gatas ng ina, kung kaya ang ipinapayo sa mga babaeng may HIV ay huwag magpapasuso sa sanggol.

### **Ano pa ang dapat kong malaman at pag-ingatan kung imiinom ng Ritonavir?**

- Dapat kang magpatingin sa doktor at regular na magpa-blood test upang tingnan ang iyong atay at bato, blood sugar, cholesterol at triglyceride.
- Tiyaking mayroon kang tuluy-tuloy na supply ng gamot.
- Ang Ritonavir ay hindi pumapatay sa virus o nagpapagaling sa AIDS. Hindi rin nito pinipigil ang pagsasalin ng HIV. Laging mag-ingat kung nakikipag-sex ka (gumamit ng kondom), o nagdudurog (gumamit ng malinis na karayom).

**Copyright @ACAS 2001 & 2003.** This fact sheet is produced by ACAS (Asian Community AIDS Services) and is available in English, Chinese (Traditional and Simplified), Tagalog and Vietnamese. Funding for this project is provided by the Ontario HIV Treatment Network (OHTN) and Health Canada. Copies can be downloaded at : [www.acas.org/treatment](http://www.acas.org/treatment). ACAS provides comprehensive support and case management services for Asian people living with HIV/AIDS; and HIV/AIDS prevention education to the east and southeast Asian Canadian populations in the Greater Toronto Area. ACAS is located at 33 Isabella Street, Suite 107, Toronto, Ontario M4Y 2P7. Tel: (416)-963-4300, Fax: (416)-963-4371 Email: [support@acas.org](mailto:support@acas.org)

**Legal Disclaimer:** While we make every attempt to ensure the accuracy and reliability of information contained in this website/ fact sheet, the information provided here are designed for reference purposes only. These information should not be relied upon as a substitute for medical advice from a qualified professional health care provider and should not be used for diagnosing or treating a condition or illness. Please consult a physician if you have any concerns about your health, treatment regimen and questions related to HIV/AIDS. ACAS, its employees and board members will not be responsible for any loss or harm, however arising, from the use of, or reliance on this information.